



PRILOGA 1 (spremni dopis – 1. del):

Številka: 007-208/2017/
Ljubljana, dne 7.3.2018
EVA (če se akt objavi v Uradnem listu RS)
GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE Gp.gs@gov.si
ZADEVA: Informacija o nameravanem podpisu Dogovora med pristojnima organoma Republike Slovenije in Združenih držav Amerike o izmenjavi poročil po državah – predlog za obravnavo
1. Predlog sklepov vlade: Na podlagi 21. člena Zakona o Vladi Republike Slovenije (Uradni list RS, št. 24/05 – uradno prečiščeno besedilo, 109/08, 38/10 – ZUKN, 8/12, 21/13, 47/13 – ZDU-1G, 65/14 in 55/17) je Vlada Republike Slovenije na ... seji dne ... sprejela naslednji sklep: SKLEP Vlada Republike Slovenije se je seznanila z informacijo o nameravanem podpisu Dogovora med pristojnima organoma Republike Slovenije in Združenih držav Amerike o izmenjavi poročil po državah. Mag. Lilijana Kozlovič GENERALNA SEKRETARKA Sklep prejmejo: – Ministrstvo za finance, – Ministrstvo za zunanje zadeve, – Služba Vlade Republike Slovenije za zakonodajo.
2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov: /
3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva: - mag. Irena Popovič, generalna direktorica Direktorata za sistem davčnih, carinskih in drugih javnih prihodkov, Ministrstvo za finance, - Jožica Kastelic, vodja Sektorja za sistem obdavčitve dohodkov in premoženja, Ministrstvo za finance, - Larisa-Eva Ramovš, podsekretarka v Sektorju za sistem obdavčitve dohodkov in premoženja, Ministrstvo za finance.
3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva: /

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

/

5. Kratek povzetek gradiva:

Gre za informacijo o nameravanem podpisu Dogovora med pristojnima organoma Republike Slovenije in Združenih držav Amerike o izmenjavi poročil po državah, ki predstavlja tehnični akt na podlagi Konvencije med Republiko Slovenijo in Združenimi državami Amerike o izogibanju dvojnega obdavčevanja in preprečevanju davčnih utaj v zvezi z davki od dohodka in premoženja, ki ga bo Vlada po podpisu potrdila s sklepom. Priprava in izmenjava poročila po državah predstavlja minimalni standard OECD ukrepa 13 v zvezi z zniževanjem davčne osnove in preusmerjanja dobička (BEPS) h kateremu so se zavezale tako države članice OECD kakor tudi države skupine G20.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				
II. Finančne posledice za državni proračun				
II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki	Znesek za tekoče leto (t)		Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih				

oziroma projektih sprejetih proračunov.

II. Finančne posledice za državni proračun

Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov:

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo:

- proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep,
- projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in
- proračunske postavke.

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

Za izvajanje dogovora ni potrebno zagotoviti dodatnih finančnih sredstev.

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin:

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: **NE**
- Združenju občin Slovenije ZOS: **NE**
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: **NE**

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:/

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani:/

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:	
Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:	NE
(Če je odgovor NE, navedite, zakaj ni bilo objavljeno.)	
Datum objave: Mnenja, predlogi in pripombe z navedbo predlagateljev (imen in priimkov fizičnih oseb, ki niso poslovni subjekti, ne navajajte): Upoštevani so bili: – v celoti, – večinoma, – delno, – niso bili upoštevani. Bistvena mnenja, predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani, ter razlogi za neupoštevanje:	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA/NE
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
mag. Mateja Vraničar Erman MINISTRICA	

Informacija o nameravanem podpisu Dogovora med pristojnima organoma Republike Slovenije in Združenih držav Amerike o izmenjavi poročil po državah

Akcijski načrt proti zniževanju davčne osnove in preusmerjanju dobička (ang. base erosion and profit shifting; v nadaljevanju: BEPS), ki so ga leta 2013 sprejele države OECD in G20, je potrdil, da je izboljšanje preglednosti z ustreznim obveščanjem davčnih uprav, ki tako lahko ocenijo tveganje pri težjih primerih določanja transfernih cen in druga tveganja, povezana z zniževanjem davčne osnove in preusmerjanjem dobička, ključna podlaga za premagovanje težav na tem področju. Slednje izhaja tudi iz končnega poročila o BEPS ukrepu 13 (Poročilo glede Smernic v zvezi s transfernimi cenami in poročanjem po državah), ki je bil objavljen septembra 2015¹ in vsebuje standardiziran pristop, katerega del je tudi poročilo po državah (ang. Country by Country Report). Poročilo po državah (v nadaljnjem besedilu: CbC poročilo), pripravi mednarodna skupina podjetij za vsa podjetja in poslovne enote v tej skupini po državah, če letni konsolidirani prihodki v poslovnem letu pred poslovnim letom poročanja znašajo 750 ali več mio evrov. CbC poročilo načeloma vsebuje podatke iz (konsolidiranih) računovodskih izkazov o ekonomskih (poslovnih) kategorijah, kot so primeroma prihodki, dobiček, davek, kapital, zaposleni in opredmetena sredstva.

Z namenom zagotoviti avtomatično izmenjavo CbC poročil je OECD pripravil osnutek multilateralnega sporazuma med pristojnimi organi o izmenjavi poročil po državah (ang. Multilateral Competent Authority Agreement on the Exchange of Country-by-Country Reports – MCAA CbCR, v nadaljnjem besedilu: MCAA CbCR), ki predstavlja okvir, po katerem so informacije, ki jih vsebuje CbC poročilo na voljo zadevnim davčnim organom za opravljanje učinkovite in temeljite analize ocene tveganj, povezanih z določanjem transfernih cen. Slovenija je omenjeni sporazum podpisala v Parizu 27. januarja 2016 (uredba o ratifikaciji MCAA CbCR je objavljena v Uradnem listu RS – Mednarodne pogodbe, št. 17/16).

Slednje pomeni, da MCAA CbCR določa pravila in postopke, ki jih utegnejo potrebovati pristojni organi jurisdikcij, pri izvajanju BEPS ukrepa 13 proti zniževanju davčne osnove in preusmerjanju dobička, da si samodejno izmenjajo CbC poročilo, ki ga pripravi poročevalec mednarodne skupine podjetij in se vsako leto predloži davčnemu organu jurisdikcije, v kateri ima poročevalec status rezidenta za davčne namene, z davčnimi organi vseh jurisdikcij, v katerih mednarodna skupina podjetij posluje, če mednarodna skupina doseže 750 mio evrov letnih konsolidiranih prihodkov.

Omeniti velja, da MCAA CbCR stopi v veljavo ob pogoju, da je v obeh državah v veljavi Konvencija o medsebojni upravni pomoči pri davčnih zadevah in Protokol o spremembi Konvencije o medsebojni upravni pomoči pri davčnih zadevah (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 22/10; v nadaljnjem besedilu: MAC). V primeru, če določena država ni pogodbenica MAC, ima država možnost skleniti dogovor med pristojnimi organi o izmenjavi poročil po državah z drugo državo bilateralno, na podlagi mednarodne pogodbe o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodka in premoženja ali mednarodne pogodbe o izmenjavi davčnih informacij.

¹ <http://www.oecd.org/tax/beps-2015-final-reports.htm>

Tako MAC, mednarodna pogodba o izogibanju dvojnega obdavčevanja dohodka in premoženja kot tudi mednarodna pogodba o izmenjavi davčnih informacij vsebujejo stroga pravila o zaupnosti in ustrezni uporabi izmenjanih informacij, torej tudi informacij iz CbC poročila.

Združene države Amerike so prva država, ki je izrazila namero za sklenitev dogovora med pristojnimi organi o izmenjavi CbC poročila s Slovenijo na osnovi 26. člena Konvencije med Republiko Slovenijo in Združenimi državami Amerike o izogibanju dvojnega obdavčevanja in preprečevanju davčnih utaj v zvezi z davki od dohodka in premoženja (Uradni list RS – Mednarodne pogodbe, št. 10/01). Besedilo dogovora temelji na modelu dogovora, ki je bil pripravljen v okviru OECD, katere članica je tudi Republika Slovenija.

Ker so se države članice OECD in države skupine G20 politično zavezale k izmenjavi CbC poročil (CbC poročilo je minimalni standard) ter z namenom učinkovite in transparentne izmenjave informacij ter zmanjševanja tveganja za neizpolnitev davčnih obveznosti (erodiranje davčne osnove iz naslova transfernih cen) in za izboljšanje ocene tveganja davčnega zavezanca pri težjih primerih določanja transfernih cen in drugih tveganj, povezanih z zniževanjem davčne osnove in preusmerjanjem dobička menimo, da je sklenitev Dogovora med pristojnima organoma Republike Slovenije in Združenih držav Amerike o izmenjavi poročil po državah potrebna in primerna.

Dogovor uvodoma vsebuje preambulo in definicije pojmov (1. člen). V 2. členu je določen način izmenjave CbC poročila. Določeno je, da se CbC poročilo, prejeto od posameznega poročevalca, izmenja enkrat letno. Nadalje so v 3. členu določeni roki in način izmenjave tega poročila, v 4. členu pa obveščanje med pristojnima organoma v zvezi s prenosom in morebitnimi napakami. 5. člen določa tajnost izmenjanih podatkov in njihovo pravilno uporabo. Slednje pomeni, da davčni organ podatke, pridobljene v CbC poročilu, lahko uporablja samo za oceno pomembnih tveganj, povezanih z določanjem transfernih cen, in drugih tveganj, povezanih z zniževanjem davčne osnove in preusmerjanjem dobička, po potrebi pa tudi za ekonomsko in statistično analizo. 6. člen določa, da se pristojna organa lahko posvetujeta v primeru nepravilne uporabe podatkov iz CbC poročila ali glede drugih zadev povezanih z implementacijo dogovora. 7. člen določa način spreminjanja oziroma dopolnjevanja dogovora, 8. člen pa določa uvejavitev in trajanje dogovora.

Dogovor bo na slovenski strani podpisala mag. Irena Popovič, generalna direktorica Direktorata za sistem davčnih, carinskih in drugih javnih prihodkov Ministrstva za finance.

Dogovor v skladu s devetim odstavkom 75. člena Zakona o zunanjih zadevah (Zakon o zunanjih zadevah (Uradni list RS, št. 113/03 – uradno prečiščeno besedilo, 20/06 – ZNOMCMO, 76/08, 108/09, 80/10 – ZUTD in 31/15) po podpisu potrdi Vlada Republike Slovenije s sklepom.

Za izvajanje dogovora ni potrebno zagotoviti dodatnih finančnih sredstev.

Sklenitev dogovora ni v nasprotju s pravnim redom in usmeritvami Evropske unije.

**DOGOVOR MED PRISTOJNIM ORGANOM REPUBLIKE SLOVENIJE IN PRISTOJNIM ORGANOM
ZDRUŽENIH DRŽAV AMERIKE
O IZMENJAVI POROČIL PO DRŽAVAH**

Ker želita Vlada Republike Slovenije in Vlada Združenih držav Amerike z avtomatično izmenjavo letnih poročil po državah (v nadaljnjem besedilu: CbC poročilo) povečati mednarodno davčno preglednost in izboljšati dostop svojih davčnih organov do informacij o svetovni porazdelitvi dohodka, plačanih davkih in nekaterih indikatorjih kraja opravljanja gospodarske dejavnosti med davčnimi jurisdikcijami, v katerih mednarodne skupine podjetij (v nadaljnjem besedilu: MNE skupine) delujejo, da bi ocenile pomembna tveganja, povezana z določanjem transfernih cen, in druga tveganja, povezana z zniževanjem davčne osnove in preusmerjanjem dobička, po potrebi pa tudi za ekonomsko in statistično analizo;

ker zakonodaji Republike Slovenije in Združenih držav Amerike zahtevata, da poročevalec MNE skupine vsako leto predloži CbC poročilo;

ker je CbC poročilo eden od elementov standardiziranega pristopa k dokumentaciji o transfernih cenah, ki naj davčnim upravam zagotovi ustrezne in zanesljive informacije za opravljanje učinkovite in temeljite analize ocene tveganja transfernih cen;

ker 26. člen (Izmenjava informacij in administrativna pomoč) Konvencije med Republiko Slovenijo in Združenimi državami Amerike o izogibanju dvojnega obdavčevanja in preprečevanju davčnih utaj v zvezi z davki od dohodka in premoženja, sklenjene v Ljubljani 21. junija 1999 ter spremenjene z izmenjavo not z dne 27. januarja 2000 in 9. januarja 2001 (v nadaljnjem besedilu: konvencija), omogoča izmenjavo informacij v davčne namene, vključno z avtomatično izmenjavo informacij;

ker pristojni organ Republike Slovenije in pristojni organ Združenih držav Amerike (v nadaljnjem besedilu: pristojna organa) ugotavljata, da ima vsaka od jurisdikcij vzpostavljeno primerno zaščito v zvezi z zaupnostjo in uporabo izmenjanih informacij ter infrastrukturo za učinkovito izmenjavo;

ker želita pristojna organa skleniti ta dogovor o izmenjavi CbC poročil na podlagi domačega poročanja in vzajemne avtomatične izmenjave v skladu s konvencijo ter ob upoštevanju zaupnosti in drugih varoval, določenih v konvenciji, vključno z določbami o omejevanju uporabe izmenjanih informacij po konvenciji;

pristojna organa izražata namero:

1. ČLEN
Pomen izrazov

1. V tem dogovoru izrazi, navedeni v nadaljevanju, pomenijo:

- a) »skupina« pomeni skupino več podjetij, povezanih z lastništvom ali nadzorom tako, da se od skupine zahteva priprava konsolidiranih računovodskih izkazov za finančno poročanje v skladu z veljavnimi računovodskimi načeli ali bi se to od nje zahtevalo, če bi se z lastniškimi deleži katerega koli podjetja trgovalo na trgu vrednostnih papirjev;

- b) »mednarodna skupina podjetij« ali »MNE skupina« pomeni vsako skupino, ki (i) vključuje dve ali več podjetij z davčnim rezidentstvom v različnih jurisdikcijah ali podjetje, ki je rezident za davčne namene v eni jurisdikciji in je zavezano plačilu davka v zvezi z dejavnostjo stalne poslovne enote v drugi jurisdikciji, ter (ii) ni izvzeta mednarodna skupina podjetij;
 - c) »izvzeta mednarodna skupina podjetij« pomeni skupino, ki ji ni treba predložiti CbC poročila, ker je njen letni konsolidirani prihodek v poslovnem letu, ki je neposredno pred poslovnim letom poročanja, kot je razvidno iz njenih konsolidiranih računovodskih izkazov za to predhodno poslovno leto, pod pragom, ki ga je jurisdikcija davčnega rezidentstva poročevalca opredelila v notranjem pravu in je v skladu s poročilom 2015 (zaradi navedenega so v prag vključene vse spremembe, ki lahko nastanejo po pregledu, ki ga poročilo 2015 predvideva za leto 2020);
 - d) »subjekt v sestavi« pomeni:
 - (i) pri MNE skupini s poročevalcem, ki je rezident za davčne namene v Združenih državah Amerike, vsak »subjekt v sestavi«, kakor je opredeljen v ustreznih predpisih finančnega ministrstva ZDA; in
 - (ii) pri MNE skupini s poročevalcem, ki je rezident za davčne namene v Republiki Sloveniji, vsak »subjekt v sestavi«, kakor je opredeljen v ustrezni slovenski davčni zakonodaji;
 - e) »poročevalec« pomeni subjekt v sestavi, ki v skladu z notranjim pravom v svoji jurisdikciji davčnega rezidentstva predloži CbC poročilo glede na pristojnosti, ki jih ima v imenu MNE skupine;
 - f) »CbC poročilo« pomeni poročilo po državah, ki ga poročevalec vloži vsako leto skladno z zakonodajo svoje jurisdikcije davčnega rezidentstva in z informacijami, ki jih je treba sporočati v skladu s to zakonodajo, in sicer s postavkami in v obliki, ki so določene v poročilu 2015 (zaradi navedenega so v informacije in obliko vključene vse spremembe, ki lahko nastanejo po pregledu, ki ga poročilo 2015 predvideva za leto 2020);
 - g) »poslovno leto« pomeni:
 - (i) pri MNE skupini s poročevalcem, ki je rezident za davčne namene v Združenih državah Amerike, »poročevalno obdobje«, kakor je opredeljeno v ustreznih predpisih finančnega ministrstva ZDA; in
 - (ii) pri MNE skupini s poročevalcem, ki je rezident za davčne namene v Republiki Sloveniji, »poročevalno obdobje«, kakor je opredeljeno v ustrezni slovenski davčni zakonodaji; in
 - h) »poročilo 2015« pomeni končno konsolidirano poročilo z naslovom Dokumentacija o transfeirnih cenah in poročanje po državah v zvezi z ukrepom 13 akcijskega načrta OECD in G20 proti zniževanju davčne osnove in preusmerjanju dobička.
- 2. Izrazi »Združene države Amerike«, »Republika Slovenija«, »pristojni organ« in »država pogodbenica« imajo enak pomen kot v konvenciji.
 - 3. Kadar pristojni organ uporabi ta dogovor, ima kateri koli izraz, ki v njem ni opredeljen, razen če sobesedilo ne zahteva drugače ali se pristojna organa ne dogovorita o skupnem pomenu (kot ga dovoljuje notranje pravo), pomen, kot ga ima takrat po pravu države pogodbenice, ki uporablja

ta dogovor, pri čemer pomen po veljavni davčni zakonodaji te države pogodbenice prevlada nad pomenom izraza po drugi zakonodaji te države pogodbenice.

2. ČLEN

Izmenjava informacij o MNE skupini

V skladu z določbami 26. člena konvencije vsak pristojni organ vsako leto avtomatično izmenja CbC poročilo, prejeto od posameznega poročevalca, ki je rezident za davčne namene v njegovi jurisdikciji, z drugim pristojnim organom, če je po informacijah iz CbC poročila eden ali več subjektov v sestavi MNE skupine poročevalca rezident za davčne namene v jurisdikciji drugega pristojnega organa ali so ti subjekti zavezani plačilu davka v zvezi z dejavnostjo, ki se opravlja prek stalne poslovne enote, ki je v jurisdikciji drugega pristojnega organa.

3. ČLEN

Čas in način izmenjave informacij

1. Za izmenjavo informacij iz 2. člena je treba zneske, ki jih vsebuje vsako CbC poročilo, navesti v enotni valuti, ki jo je treba določiti v CbC poročilu.
2. CbC poročilo je treba prvič izmenjati za poslovno leto MNE skupine, ki se začne 1. januarja 2016 ali pozneje. CbC poročilo je treba izmenjati čim prej, najpozneje pa v 18 mesecih po zadnjem dnevu poslovnega leta MNE skupine, na katero se CbC poročilo nanaša. CbC poročila za poslovna leta MNE skupine, ki se začnejo 1. januarja 2017 ali pozneje, je treba izmenjati čim prej, najpozneje pa v 15 mesecih po zadnjem dnevu poslovnega leta MNE skupine, na katero se CbC poročilo nanaša. Ne glede na navedeno se izmenjava CbC poročil začne šele, ko se ta dogovor začne uporabljati, pristojni organ pa je izmenjal CbC poročila do poteka rokov, navedenih v tem odstavku, ali tri mesece po začetku uporabe tega dogovora, karkoli nastopi pozneje.
3. Pristojna organa avtomatično izmenjata CbC poročila na podlagi skupne sheme v razširljivem označevalnem jeziku (shema XML).
4. Pristojna organa si morata prizadevati in se odločiti za enega ali več načinov prenosa podatkov, vključno s standardi šifriranja.

4. ČLEN

Sodelovanje pri prenosu in napakah

1. Vsak pristojni organ obvesti drug pristojni organ, kadar v zvezi s poročevalcem, ki je rezident za davčne namene v jurisdikciji drugega pristojnega organa, utemeljeno sklepa, da je lahko napaka privedla do nepravilnega ali nepopolnega sporočanja informacij ali da poročevalec ne izpolnjuje svojih obveznosti predložitve CbC poročila v skladu z notranjim pravom jurisdikcije drugega pristojnega organa. Obveščeni pristojni organ sprejme ustrezne ukrepe, ki jih ima na voljo v skladu s svojim notranjim pravom, za odpravo napak ali neizpolnjevanja obveznosti v skladu s svojim notranjim pravom, opisanega v obvestilu.
2. V 15 dneh po uspešnem prejemu datoteke, ki vsebuje CbC poročilo v času in na način, kakor sta določena v 3. členu, mora pristojni organ, ki prejme datoteko, predložiti obvestilo o uspešnem prejemu pristojnemu organu, ki pošilja datoteko. Ni treba, da obvestilo izraža mnenje pristojnega organa prejemnika o ustreznosti prejetih informacij ali o tem, ali pristojni organ prejemnik meni, da bi moral pristojni organ pošiljatelj sprejeti ukrepe v skladu s prvim

odstavkom tega člena o odpravi napak ali neizpolnjevanju obveznosti v skladu s svojim notranjim pravom.

3. V roku petnajstih (15) dni po prejemu datoteke, ki vsebuje informacije, ki jih ni mogoče obdelati, mora pristojni organ prejemnik o taki neuspešni obdelavi obvestiti pristojni organ pošiljatelja.

5. ČLEN

Zaupnost, zaščita podatkov in ustrezna uporaba

1. Za vse izmenjane informacije veljajo zaupnost in druga varovala, ki jih določa konvencija, vključno z določbami, ki omejujejo uporabo izmenjanih informacij.
2. Vsak pristojni organ v obsegu, ki je v skladu s 26. členom konvencije, omeji uporabo informacij s strani svoje davčne uprave na načine uporabe, opisane v tem odstavku. Informacije, izmenjane na podlagi CbC poročila, mora davčna uprava uporabiti zlasti za oceno pomembnih tveganj, povezanih z določanjem transfernih cen, in tveganj, povezanih z zniževanjem davčne osnove in preusmerjanjem dobička, po potrebi pa tudi za ekonomsko in statistično analizo. Davčne uprave informacij ne uporabijo kot nadomestilo za podrobno analizo določanja transfernih cen, ki temelji na celoviti analizi funkcij in analizi primerljivosti posameznih transakcij in cen. Vsak pristojni organ potrjuje, da informacije iz CbC poročila same po sebi niso trden dokaz o primernosti ali neprimernosti transfernih cen, in zato davčna uprava ne sme utemeljiti prilagoditev teh cen na CbC poročilu. Prilagoditve, ki jih bodo davčne uprave izvedle v nasprotju s tem odstavkom, se bodo v vseh postopkih medsebojnega dogovarjanja pristojnih organov šttele za neustrezne v skladu s 25. členom konvencije (Postopek medsebojnega dogovora). Podatki iz CbC poročila se lahko uporabljajo kot podlaga za nadaljnje poizvedbe o poslih MNE skupine v zvezi z določanjem transfernih cen ali drugih davčnih zadevah v postopku davčnega nadzora, na podlagi takih nadaljnjih poizvedb pa se lahko ustrezno prilagodi obdavčljivi dohodek subjekta v sestavi. Zaradi navedenega pomeni »davčna uprava« v primeru Združenih držav Amerike Upravo za notranje prihodke, v primeru Republike Slovenije pa Finančno upravo Republike Slovenije.
3. Pristojni organ v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja, takoj obvesti drug pristojni organ o vseh primerih uporabe ali razkritja, ki niso v skladu s pravili iz prvega in drugega odstavka tega člena, vključno z vsemi popravnimi ukrepi in ukrepi, sprejetimi v zvezi s primeri, ki niso v skladu z omenjenima odstavkoma.

6. ČLEN

Posvetovanja

1. Kadar neka oseba meni, da prilagoditev obdavčljivega dohodka subjekta v sestavi zaradi nadaljnje poizvedbe na podlagi podatkov v CbC poročilu povzroči, da ta oseba ni obdavčena v skladu z določbami konvencije, in predloži zadevo pristojnemu organu, določenemu v konvenciji, pristojna organa potrjujeta obveznost, da si bosta prizadevala zadevo rešiti v skladu s 25. členom konvencije.
2. Ob kakršnih koli težavah pri izvajanju tega dogovora lahko eden ali drugi pristojni organ zaprosi za posvet zaradi priprave ustreznih ukrepov za popolno izvajanje tega dogovora.
3. Pristojni organ se posvetuje z drugim pristojnim organom, preden prvi navedeni pristojni organ dokončno ugotovi, da je drugi pristojni organ naredil sistemsko napako, kar lahko po njegovem notranjem pravu pomeni lokalno zahtevo po predložitvi za subjekt v sestavi, ki je član MNE skupine, za katero se po tem dogovoru izmenjujejo CbC poročila. Zaradi navedenega »sistemska

napaka« glede izmenjave CbC poročil s strani pristojnega organa pomeni, da je tak pristojni organ začasno ustavil avtomatično izmenjavo v skladu s tem dogovorom (iz razlogov, ki niso v skladu s pogoji tega dogovora) ali je kako drugače vztrajno kršil obveznost, da bi avtomatično zagotavljal CbC poročila, s katerimi razpolaga in ki naj bi jih izmenjal z drugim pristojnim organom v skladu z 2. členom tega dogovora.

7. ČLEN

Spremembe

Ta dogovor se lahko spremeni s skupno pisno odločitvijo pristojnih organov.

8. ČLEN

Veljavnost dogovora

1. Ta dogovor se začne uporabljati trideset dni po poznejšem od datumov podpisov.
2. Pristojni organ lahko pisno obvesti drugi pristojni organ o začasni ustavitvi izmenjave informacij po tem dogovoru na podlagi ugotovitve, da drugi pristojni organ ne ravna ali ni ravnal v skladu s prvim in drugim odstavkom 5. člena ali prvim odstavkom 6. člena dogovora, vključno s tam omenjenimi določbami konvencije, ali da pristojni organ ne pošilja ali ni pošiljal pravočasnih ali ustreznih informacij, kot je predvideno v tem dogovoru. Pred tako ugotovitvijo se prvi navedeni pristojni organ posvetuje z drugim pristojnim organom. Ustavitev izmenjave informacij v skladu s tem dogovorom bo imela takojšnji učinek in bo veljala, dokler drugi omenjeni pristojni organ na način, ki je sprejemljiv za oba pristojna organa, ne ugotovi, da ni bilo dejanja, ki ni v skladu z omenjenima odstavkoma, ali dokler drugi omenjeni pristojni organ ne sprejme ustreznih ukrepov, s katerimi odpravi take neskladnosti.
3. Vsak pristojni organ lahko ta dogovor preneha uporabljati, tako da o prenehanju uporabe pisno obvesti drug pristojni organ. Tako prenehanje se začne uporabljati prvi dan meseca po izteku 12 mesecev od datuma obvestila o prenehanju uporabe. Ob prenehanju uporabe ostanejo vse informacije, predhodno izmenjane po tem dogovoru, zaupne in zanje veljajo pogoji konvencije.

Za pristojni organ
Republike Slovenije:

Za pristojni organ
Združenih držav Amerike:

Mag. Irena Popovič
Generalna direktorica

Ministrstvo za finance

Douglas W. O'Donnell
Komisar za velika podjetja in mednarodne zadeve

Uprava za notranje prihodke

Kraj

Kraj

Datum

Datum

***ARRANGEMENT BETWEEN THE COMPETENT AUTHORITY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA AND THE
COMPETENT AUTHORITY OF THE UNITED STATES OF AMERICA
ON THE EXCHANGE OF COUNTRY-BY-COUNTRY REPORTS***

Whereas the Government of the Republic of Slovenia and the Government of the United States of America desire to increase international tax transparency and improve access of their respective tax authorities to information regarding the global allocation of the income, the taxes paid, and certain indicators of the location of economic activity among tax jurisdictions in which multinational enterprise groups ("MNE Groups") operate through the automatic exchange of annual country-by-country reports ("CbC Reports"), with a view to assessing high-level transfer pricing risks and other base erosion and profit shifting related risks, as well as for economic and statistical analysis, where appropriate;

Whereas the laws of the Republic of Slovenia and the United States of America require the Reporting Entity of an MNE Group to annually file a CbC Report;

Whereas the CbC Report is one element of a standardized approach to transfer pricing documentation which is intended to provide tax administrations with relevant and reliable information to perform an efficient and robust transfer pricing risk assessment analysis;

Whereas Article 26 (Exchange of Information and Administrative Assistance) of the Convention between the Republic of Slovenia and the United States of America for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with Respect to Taxes on Income and Capital, done at Ljubljana on June 21, 1999, as amended by the exchange of notes of January 27, 2000 and of January 9, 2001 (the "Convention"), authorizes the exchange of information for tax purposes, including the automatic exchange of information;

Whereas the Competent Authority of the Republic of Slovenia and the Competent Authority of the United States of America (the "Competent Authorities") recognize that each jurisdiction has in place the appropriate safeguards with respect to confidentiality and use of information exchanged and the infrastructure for an effective exchange relationship;

Whereas the Competent Authorities desire to conclude this Arrangement on exchange of CbC Reports based on domestic reporting and reciprocal automatic exchange pursuant to the Convention

and subject to the confidentiality and other protections provided for in the Convention, including the provisions limiting the use of the information exchanged under the Convention;

Now, therefore, the Competent Authorities declare their intent as follows:

SECTION 1

Definitions

1. For the purposes of this Arrangement, the following terms have the following meanings:
 - a) the term “Group” means a collection of enterprises related through ownership or control such that it is either required to prepare consolidated financial statements for financial reporting purposes under applicable accounting principles or would be so required if equity interests in any of the enterprises were traded on a public securities exchange;
 - b) the term “multinational enterprise group” or “MNE Group” means any Group that (i) includes two or more enterprises the tax residences of which are in different jurisdictions, or includes an enterprise that is resident for tax purposes in one jurisdiction and is subject to tax with respect to the business carried out through a permanent establishment in another jurisdiction, and (ii) is not an Excluded MNE Group;
 - c) the term “Excluded MNE Group” means a Group that is not required to file a CbC Report on the basis that the annual consolidated group revenue of the Group during the fiscal year immediately preceding the reporting fiscal year, as reflected in its consolidated financial statements for such preceding fiscal year, is below the threshold that is defined in domestic law by the jurisdiction of tax residence of the Reporting Entity and is consistent with the 2015 Report (for purposes of the foregoing, the threshold includes any modifications that may result from the 2020 review contemplated in the 2015 Report);
 - d) the term “Constituent Entity” means:
 - (i) with respect to an MNE Group having a Reporting Entity resident for tax purposes in the United States of America, any “Constituent Entity” as defined in the relevant U.S. Treasury regulations; and
 - (ii) with respect to an MNE Group having a Reporting Entity resident for tax purposes in the Republic of Slovenia, any “Constituent Entity” as defined in the relevant Slovenian tax law;
 - e) the term “Reporting Entity” means the Constituent Entity that, by virtue of domestic law in its jurisdiction of tax residence, files the CbC Report in its capacity to do so on behalf of the MNE Group;
 - f) the term “CbC Report” means the Country-by-Country Report to be filed annually by the Reporting Entity in accordance with the laws of its jurisdiction of tax residence and with the information required to be reported under such laws covering the items and reflecting the format set out in the 2015 Report (for purposes of the foregoing, the information and format includes any modifications that result from the 2020 review contemplated in the 2015 Report);
 - g) the term “Fiscal Year” means:

- (i) with respect to an MNE Group having a Reporting Entity resident for tax purposes in the United States of America, the "Reporting Period" as defined in the relevant U.S. Treasury regulations; and
 - (ii) with respect to an MNE Group having a Reporting Entity resident for tax purposes in the Republic of Slovenia, the "Reporting Period" as defined in the relevant Slovenian tax law; and
 - h) the term "2015 Report" means the final consolidated report, entitled Transfer Pricing Documentation and Country-by-Country Reporting, on Action 13 of the OECD/ G20 Action Plan on Base Erosion and Profit Shifting.
2. The terms "United States of America," "Republic of Slovenia," "Competent Authority," and "Contracting State" have the meaning they have in the Convention.
 3. As regards the application of this Arrangement at any time by a Competent Authority, any term not defined in this Arrangement, unless the context otherwise requires or the Competent Authorities decide on a common meaning (as permitted by domestic law), is intended to have the meaning that it has at that time under the law of the Contracting State applying this Arrangement, any meaning under the applicable tax laws of that Contracting State prevailing over a meaning given to the term under other laws of that Contracting State.

SECTION 2

Exchange of Information with Respect to MNE Groups

Pursuant to the provisions of Article 26 of the Convention, each Competent Authority intends to exchange with the other Competent Authority annually on an automatic basis the CbC Report received from each Reporting Entity that is resident for tax purposes in its jurisdiction, provided that, on the basis of the information provided in the CbC Report, one or more Constituent Entities of the MNE Group of the Reporting Entity are resident for tax purposes in the jurisdiction of the other Competent Authority, or are subject to tax with respect to the business carried out through a permanent establishment situated in the jurisdiction of the other Competent Authority.

SECTION 3

Time and Manner of Exchange of Information

1. For the purposes of the exchange of information in Section 2, the amounts contained in each CbC Report are expected to be stated in a single currency, which is expected to be specified in the CbC Report.
2. A CbC Report is intended to be first exchanged with respect to Fiscal Years of MNE Groups commencing on or after January 1, 2016. Such CbC Report is intended to be exchanged as soon as possible and no later than 18 months after the last day of the Fiscal Year of the MNE Group to which the CbC Report relates. CbC Reports with respect to Fiscal Years of MNE Groups commencing on or after January 1, 2017 are intended to be exchanged as soon as possible and no later than 15 months after the last day of the Fiscal Year of the MNE Group to which the CbC Report relates. Notwithstanding the foregoing, the exchange of CbC Reports is intended to commence only once this Arrangement becomes operative, and a Competent Authority is intended to have until the expiration of the time periods set out in this paragraph or three months after this Arrangement becomes operative, whichever is later, to exchange the CbC Reports.

3. The Competent Authorities intend to exchange the CbC Reports automatically through a common schema in Extensible Markup Language (XML).
4. The Competent Authorities intend to work toward and decide on one or more methods for electronic data transmission including encryption standards.

SECTION 4

Collaboration on Transmission and Errors

1. Each Competent Authority intends to notify the other Competent Authority when the first-mentioned Competent Authority has reason to believe, with respect to a Reporting Entity that is resident for tax purposes in the jurisdiction of the other Competent Authority, that an error may have led to incorrect or incomplete information reporting or that there is non-compliance of the Reporting Entity with respect to its obligation under the domestic law of the jurisdiction of the other Competent Authority to file a CbC Report. The notified Competent Authority intends to take appropriate measures available under its domestic law to address the errors or the non-compliance with its domestic law described in the notice.
2. Within 15 days of successfully receiving a file containing the CbC Report in the time and manner described in Section 3, the Competent Authority receiving the file is expected to provide notice of such successful receipt to the Competent Authority providing the file. The notice need not express the receiving Competent Authority's view about the adequacy of the information received or whether the receiving Competent Authority believes that the providing Competent Authority should take measures pursuant to paragraph 1 of this Section to address errors or non-compliance with its domestic law.
3. Within 15 days of receiving a file containing information that cannot be processed, the receiving Competent Authority is expected to provide notice of such processing failure to the providing Competent Authority.

SECTION 5

Confidentiality, Data Safeguards and Appropriate Use

1. All information exchanged is subject to the confidentiality and other protections provided for in the Convention, including the provisions limiting the use of the information exchanged.
2. To the extent consistent with Article 26 of the Convention, each Competent Authority intends to limit the use of the information by its tax administration to the uses described in this paragraph. In particular, information exchanged by means of the CbC Report should be used by the tax administration for assessing high-level transfer pricing risks, base erosion and profit shifting related risks, and, where appropriate, for economic and statistical analysis. The information should not be used by the tax administrations as a substitute for a detailed transfer pricing analysis of individual transactions and prices based on a full functional analysis and a full comparability analysis. Each Competent Authority acknowledges that information in the CbC Report on its own does not constitute conclusive evidence that transfer prices are or are not appropriate and, consequently, the tax administration should not base transfer pricing adjustments on the CbC Report. Inappropriate adjustments in contravention of this paragraph made by the tax administration are expected to be conceded in any competent authority mutual agreement proceedings under Article 25 (Mutual Agreement Procedure) of the Convention. The CbC Report data may be used as a basis for making further inquiries into the MNE Group's transfer pricing arrangements or into other tax matters in the course of a tax audit and, as a result of such further inquiries, making appropriate adjustments to the taxable income of a

Constituent Entity. For purposes of the foregoing, the term “tax administration” means in the case of the United States of America, the Internal Revenue Service, and in the case of the Republic of Slovenia, the Financial Administration of the Republic of Slovenia.

3. To the extent permitted under applicable law, each Competent Authority intends to notify the other Competent Authority immediately regarding any cases of use or disclosure inconsistent with the rules set out in paragraphs 1 and 2 of this Section, including regarding any remedial actions or measures taken in respect of such cases that are inconsistent with the above-mentioned paragraphs.

SECTION 6

Consultations

2. Where a person considers that an adjustment to the taxable income of a Constituent Entity, as a result of further inquiries based on the data in the CbC Report, results for such person in taxation not in accordance with the provisions of the Convention and presents its case to the Competent Authority specified in the Convention, the Competent Authorities acknowledge their obligation to endeavor to resolve the case under Article 25 of the Convention.
2. If any difficulties in the implementation of this Arrangement arise, either Competent Authority may request consultations to develop appropriate measures to fully implement this Arrangement.
3. A Competent Authority intends to consult with the other Competent Authority before the first-mentioned Competent Authority determines that there is a systemic failure by the other Competent Authority, which under its domestic law may result in a local filing requirement for a Constituent Entity that is a member of an MNE Group for which CbC Reports are intended to be exchanged under this Arrangement. For purposes of the foregoing, the term “systemic failure” means, with respect to the exchange of CbC Reports by a Competent Authority, such Competent Authority has suspended automatic exchange under this Arrangement (for reasons other than those that are consistent with the terms of this Arrangement) or has otherwise persistently failed to provide automatically the CbC Reports in its possession that are intended to be exchanged with the other Competent Authority under Section 2 of this Arrangement.

SECTION 7

Modifications

This Arrangement may be modified by mutual written consent of the Competent Authorities.

SECTION 8

Term of Arrangement

1. This Arrangement becomes operative thirty days after the date of the later of the date of signatures below.
2. A Competent Authority may provide notice in writing to the other Competent Authority that it is temporarily suspending the exchange of information under this Arrangement based on its determination that the other Competent Authority is or has been acting inconsistently with paragraphs 1 and 2 of Section 5 or paragraph 1 of Section 6 of this Arrangement, including the provisions of the Convention referred to therein, or that the Competent Authority is or has been

failing to provide timely or adequate information as intended under this Arrangement. Before making such a determination, the first-mentioned Competent Authority intends to consult with the other Competent Authority. A suspension of the exchange of information under this Arrangement is intended to become operative immediately and is intended to last until the second-mentioned Competent Authority establishes in a manner acceptable to both Competent Authorities that there has been no act inconsistent with the paragraphs referenced above or that the second-mentioned Competent Authority has adopted relevant measures that address such inconsistencies.

3. Either Competent Authority may discontinue this Arrangement and is expected to provide notice of discontinuation in writing to the other Competent Authority. Such discontinuation is intended to become operative on the first day of the month following the expiration of a period of 12 months after the date of the notice of discontinuation. In the event of discontinuation, all information previously exchanged under this Arrangement remains confidential and subject to the terms of the Convention.

For the Competent Authority of
the Republic of Slovenia:

For the Competent Authority of
the United States of America:

Irena Popovic, M.Sc.
General Director

Douglas W. O'Donnell
Commissioner, Large Business & International

Ministry of Finance

Internal Revenue Service

Place

Place

Date

Date